

**La lengua inglesa en el mundo contemporáneo:
prácticas y contextos**

Código: 103581
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500798 Educación Primaria	OT	4	0

Contacto

Nombre: Eva Codó Olsina
Correo electrónico: Eva.Codo@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: inglés (eng)
Algún grupo íntegramente en inglés: Sí
Algún grupo íntegramente en catalán: No
Algún grupo íntegramente en español: No

Prerequisitos

Para cursar esta asignatura es imprescindible tener, COMO MÍNIMO, un nivel de competencia en lengua inglesa equivalente al C1 del MECR.

Objetivos y contextualización

Este curso pretende dotar a los futuros maestros de inglés de las herramientas lingüísticas y comunicativas necesarias para actuar de manera eficiente y correcta como profesionales de la enseñanza de y en lengua inglesa. Por esta razón, la primera parte del curso tendrá como objetivo mejorar la pronunciación del alumnado desde una perspectiva eminentemente aplicada. Se estudiarán los aspectos segmentales del inglés (vocales y consonantes) y se enfatizará la comparación entre los sistemas fonológicos del catalán/castellano y el del inglés. Se adoptará como modelo el estándar británico, si bien también se tratarán aspectos del estándar norteamericano y se aceptará el uso de este estándar por parte de los estudiantes. La segunda parte, por su parte, estará enfocada a ampliar y especializar tanto el vocabulario como las estrategias comunicativas de los estudiantes para que puedan gestionar eficazmente los aprendizajes y las cuestiones organizativas y de comportamiento en la clase de inglés en inglés. Se trabajarán varios aspectos clave del *classroom discourse* desde una perspectiva comparativa y funcional.

Competencias

- Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües.
- Analizar críticamente el trabajo personal y utilizar los recursos para el desarrollo profesional.
- Comprender los principios básicos de las ciencias del lenguaje y la comunicación.
- Desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo.
- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarse de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Expresarse, oralmente y por escrito, en una lengua extranjera.
- Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículum escolar.
- Incorporar las tecnologías de la información y la comunicación para aprender, para comunicarse y colaborar en los contextos educativos y formativos.
- Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.

- Trabajar en equipos y con equipos (del mismo ámbito o interdisciplinar).

Resultados de aprendizaje

1. Analizar y debatir de forma crítica textos teóricos de diferentes ámbitos de la lingüística.
2. Aportar ideas y saberlas integrar en el trabajo conjunto del equipo.
3. Comprender el discurso oral académico en inglés, saber tomar notas y resumir las ideas principales.
4. Conocer los conceptos básicos de la pragmática y la semántica aplicada a la enseñanza del inglés y saber analizar el discurso oral en el aula.
5. Demostrar una sólida competencia pragmática y sociolingüística en lengua inglesa (equivalente, como mínimo, al nivel B2 del MCERL).
6. Establecer equipos de trabajo para poder desarrollar actividades de forma autónoma.
7. Producir discursos orales inteligibles y fluidos, respetando los principios básicos de la pronunciación, el ritmo y la entonación en lengua inglesa.
8. Reconocer las lenguas como un conjunto de variedades todas igualmente respetables y demostrar los conocimientos teóricos necesarios para describir y explicar la variación en lengua inglesa y los procesos de estandarización.
9. Saber expresarse en lengua inglesa de forma oral y escrita a un nivel avanzado (correspondiente, como mínimo, a un B2 del MCERL).
10. Ser capaz de analizar críticamente los procesos sociolingüísticos, así como de exponer las propias ideas de forma coherente y razonada.
11. Ser capaz de autoevaluarse y de establecer y ejecutar un plan de mejora de la competencia comunicativa en lengua inglesa.
12. Ser capaz de autoevaluarse y de evaluar las producciones escritas y orales de compañeros en lengua inglesa de forma bien argumentada.
13. Usar las plataformas virtuales como herramienta de comunicación y de gestión de las actividades dirigidas y supervisadas.
14. Utilizar una variedad de recursos comunicativos de nivel avanzado en inglés de forma correcta, fluida y adecuada a la situación (equivalente, como mínimo, al nivel B2 del MCERL).

Contenido

Part 1: Spoken English: Aspects of pronunciation and stress

- 1.1 Basic concepts of general phonetic description
- 1.2 English vowels
- 1.3 English consonants
- 1.4 Homophones
- 1.5 Word stress
- 1.6 Weak forms and rhythm

Part 2: The practice of English language use in professional contexts (English for teaching purposes)

- 2.1. Classroom language: grammar and vocabulary revision; frequent idioms.
- 2.2. Specialist vocabulary: classroom equipment, children games, classroom management.
- 2.3. Speech acts in the classroom: An overview of communicative functions and their linguistic realisations; functional equivalents
 - 2.3.1. Giving instructions and making requests
 - 2.3.2. Asking questions

Metodología

La metodología docent és eminentment pràctica i es basa en una breu presentació de conceptes bàsics, en la resolució individual i col.lectiva d'exercicis i casos pràctics i en els debats dirigits a classe sobre qüestions rellevants a la docència en llengua anglesa, models de llengua i variació lingüística.

La metodología docente es eminentemente práctica y se basa en una breve presentación de conceptos básicos, resolución individual i colectiva de ejercicios y casos prácticos y en debates dirigidos en clase sobre cuestiones relevantes a la docencia en lengua inglesa, modelos de lengua y variación lingüística.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Corrección y comentario de ejercicios prácticos	30	1,2	2, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 14
Debates dirigidos en clase	5	0,2	5, 7, 9, 10, 13
Presentación de conceptos teóricos	15	0,6	3, 8, 13
Tipo: Supervisadas			
Discusión en grupos reducidos de aspectos teóricos y prácticos del temario	9	0,36	2, 5, 6, 7, 14
Preparación y presentación oral de un tema en grupo	15	0,6	5, 7, 14
Tutorías individuales o en grupo	25	1	1, 2, 6, 9, 12, 11
Tipo: Autónomas			
Consulta de bibliografía	8,2	0,33	3, 4, 13
Estudio personal	17	0,68	1, 3, 11
Realización de ejercicios	20	0,8	10, 12, 11

Evaluación

Hay que tener en cuenta lo siguiente:

- 1) Se tienen que aprobar (con un 5) todas las pruebas de evaluación para aprobar la asignatura. Si, después de la reevaluación, un/a estudiante todavía tiene alguna prueba suspendida, se le calculará la media con las otras pruebas, siempre que haya obtenido más de un 4,5 en la reevaluación y que sólo se trate de una prueba.
- 2) Si el/la estudiante sólo entrega UNA prueba de evaluación, se considerará que no existen suficientes pruebas para evaluarlo/la y obtendrá la cualificación de "no evaluable".
- 3) Si el estudiante entrega más de UNA prueba de evaluación, se considerará que ha cursado la asignatura y, por lo tanto, será susceptible de aprobarla o suspenderla.

4) **MUY IMPORTANTE:** El plagio total o parcial de cualquiera de los ejercicios se considerará automáticamente un SUSPENSO (0) de toda la asignatura y no sólo del ejercicio plagiado. PLAGIAR es copiar de fuentes no identificadas, sea una sola frase o más, que se entrega como producción propia (ESTO INCLUYE COPIAR FRASES O FRAGMENTOS DE INTERNET Y AÑADIRLOS SIN MODIFICACIONES AL TEXTO QUE SE PRESENTA COMO PROPIO), y es una ofensa grave. Hay que aprender a respetar la propiedad intelectual ajena y a identificar siempre las fuentes que se utilicen, y es imprescindible responsabilizarse de la originalidad y autenticidad del texto propio.

5) El alumnado deberá utilizar lenguaje no sexista en sus producciones orales o escritas. Se aconseja que consulte la página web de la Linguistic Society of America, que contiene recomendaciones en este sentido. <https://www.linguisticsociety.org/resource/lisa-guidelines-nonsexist-usage>. Hacer un uso apropiado del lenguaje formará parte de los criterios de evaluación.

Recuperación

Sólo se podrá recuperar el 40% de la asignatura o un máximo de 2 PRUEBAS.

Calendario aproximado de las pruebas de evaluación

- Test en clase de la Parte 1: semana 3
- Presentación oral: semanas 11-12
- Examen oral de la parte 1: semana 8
- Examen escrito de la parte 1: semana 8
- Examen escrito de la parte 2: semana 14

Procedimiento de revisión de las calificaciones

En el momento de realización de cada una de las actividades evaluativas, la profesora informará al alumnado, mediante la plataforma Moodle, del procedimiento y fecha de revisión de las calificaciones.

Actividades evaluativas excluidas de la recuperación

Las siguientes actividades no pueden ser recuperadas

- test en clase de la parte 1
- presentación oral
- contribución significativa a las actividades de aula

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Contribución significativa a las actividades de aula	5%	1	0,04	3, 4, 7, 8, 10, 12, 11, 13
Examen escrito de la Parte 1	20%	1	0,04	1, 3, 7, 9, 14
Examen escrito de la Parte 2	25%	2	0,08	3, 4, 5, 8, 9, 14
Examen oral de la Parte 1	20%	0,3	0,01	14
Exposición oral	20%	0,5	0,02	2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 14

Bibliografía

Part 1:

Hancock, Mark (2012) *English Pronunciation in Use. Self-study and Classroom Use. Intermediate* (2nd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

Estebas Vilaplana, Eva (2009) *Teach Yourself English Pronunciation: An Interactive Course for Spanish Speakers*. Madrid: UNED.

Smith, Jonathan and Annette Margolis (2007) *Pronunciation: Study Book*. Reading: Garnet Education.

Solé, Maria-Josep (1991) Stress and Rhythm in English. *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 4: 145-162. Downloadable from: http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/5496/1/RAEI_04_13.pdf

Rogerson, Pamela and Judy B. Gilbert (1990) *Speaking Clearly*. Cambridge: CUP.

O'Connor, Joseph D. (1980) *Better English Pronunciation*. Cambridge: CUP.

Wells, John C. (2008) *Longman Pronunciation Dictionary*. London: Longman

Web resources:

Department of Phonetics and Linguistics UCL - Identify the symbol:<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/johnm/flash/findrp.htm>

The International Phonetic Association: <http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/ipachart.html>

Sheep or ship? (vowels): <http://www.shiporsheep.com/>

Phonetics: The sounds of spoken language (English and Spanish), University of Iowa: <http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/#> (consonant profiles)

Type IPA phonetic symbols: <http://ipa.typeit.org/>

Part 2:

Hughes, Glyn S. (2001) *A Handbook of Classroom English*. Oxford: Oxford University Press.

Salaberry, Sagrario (1995) *Classroom Language*. London: Macmillan.

Slattery, Mary and Jane Willis (2001) *English for Primary Teachers: A Handbook of Activities and Classroom Language*. Oxford: Oxford University Press.

Spratt, Mary (1994) *Language for the Teacher: A Language Development Course*. Cambridge: Cambridge University Press.

Web resources

<http://www.usingenglish.com/files/pdf/classroom-language-moving-around.pdf>

http://www.pearsonlongman.com/young_learners/pdfs/classroomlanguage.pdf

<http://finchpark.com/courses/classeng/>

<https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/ELT-17-screen-Language-Improvement.pdf>

General reference language materials

Kennedy-Scanlon, Michael, Elisabet Pladevall and Juli Cebrian (2012) *Guided Error Correction.: Exercises for Spanish-Speaking Students of English. Level B2*. Bellaterra: Publicacions de la UAB.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell (2005) *English Vocabulary in Use Advanced*. Cambridge: CUP.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell (2005) *Test Your English Vocabulary in Use Advanced*. Cambridge: CUP.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell (2007) *English Phrasal Verbs in Use Advanced*. Cambridge: CUP.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell (2008) *Academic Vocabulary in Use*. Cambridge: CUP.

Parrott, Martin (2000) *Grammar for English Language Teachers*. Cambridge: CUP.

Vince, Michael (2008) *MacMillan English Grammar in Context Advanced*. London: MacMillan Heinemann.

Vince, Michael and Emmerson, P. (2003) *First Certificate Language Practice (with key)*. Oxford: Macmillan.

Swan, Michael (2005) *Practical English Usage* (3rd ed.) Oxford: OUP.

Swan, Michael and Catherine Walter (1997) *How English Works: A Grammar Practice Book*. Oxford: Oxford University Press.

Yule, George (2006) *Oxford Practice Grammar. Advanced (with key)*. Oxford: Oxford University Press

A selection of Internet resources for language learning and teaching

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

<http://www.learnenglish.org.uk/>

<http://www.world-english.org/>

Dictionaries

Oxford Advanced Learner's Dictionary, OUP.

Collins Cobuild English Dictionary, Harper Collins Publishers.

Cambridge Advanced Learner's Dictionary, CUP.

Collins English-Spanish/Spanish-English Dictionary, 6th ed., Grijalbo.

Longman Language Activator. Longman.

On-line dictionaries

<http://www.ldoceonline.com/> (Longman Dictionary of Contemporary English)

<http://www.merriam-webster.com/> (Merriam-Webster dictionaries on line)

<http://dictionary.cambridge.org/> (Cambridge dictionaries on line)

<http://www.flo-joe.co.uk/> (Cambridge official examination practice)

www.els-lab.com (listening exercises with self-correction multiple-choice activities)

www.pbs.org (American public television. Documentaries. American English)

<http://5yiso.appspot.com/> (Oxford Collocations Dictionary for Students of English)